



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/ HELLENIC REPUBLIC/ РЕПУБЛИКА ГРЦИЈА

Πιστοποιητικό Υγείας/ ВΕΤΕΡΙΝΑΡНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ/ Health Certificate

Για κρέας πουλερικών για εισαγωγή στην Π.Γ.Δ.Μ./  
За месо од живина, за увоз во Ф.Υ.Ρ.Ο.Μ. /  
For meat of poultry (POU), for dispatch to F.Y.R.O.M.

ΧΩΡΑ/ ΖΕΜЈА/ COUNTRY		Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την Π.Γ.Δ.Μ. /Ветеринарно здравствен сертификат за Ф.Υ.Ρ.Ο.Μ. /Veterinary certificate to F.Y.R.O.M.						
<b>Μέρος Ι: Στοιχεία της παρτίδας που αποστέλλεται/</b> <b>Дел Ι: Детали за испратената партица/ Part I: Details of dispatched</b>	I.1. Αποστολέας/ Испраќач/ Consignor Όνομα/ Име/ Name			I.2. Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού/ Референтен број на сертификатот/ Certificate reference number		I.2.a		
	Διεύθυνση/ Адреса/ Address			I.3. Κεντρική Αρμόδια Αρχή/ Централен Надлежен Орган/ Central Competent Authority				
	Τηλ./ Τел./ Tel.			I.4. Τοπική Αρμόδια Αρχή/ Локален Надлежен Орган/ Local Competent Authority				
	I.5. Παραλήπτης/ Примач/ Consignee Όνομα/ Име/ Name			I.6.				
	Διεύθυνση/ Адреса/ Address							
	Τ.Κ./ Поштенски број/ Postal code							
	Τηλ./ Τел./ Tel.							
	I.7. Χώρα Προέλευσης/ Земја на потекло/ Country of origin						Κωδικός ISO/ ИСО код/ ISO code	I.8. Περιοχή Προέλευσης/ Подрачје на потекло/ Region of origin
	GREECE		GR		I.9. Χώρα Προορισμού/ Земја на дестинација/ Country of destination	Κωδικός ISO/ ИСО код/ ISO code	I.10. Περιοχή Προορισμού/ Подрачје на дестинација/ Region of destination	Κωδικός/ Код/ Code
	I.11. Τόπος Προέλευσης/ Место на потекло/ Place of origin Όνομα/ Име/ Name			Αριθμός έγκρισης/ Број на одобрение/ Approval number		I.12.		
Διεύθυνση/ Адреса/ Address								
Όνομα/ Име/ Name			Αριθμός έγκρισης/Број на одобрение/Approval number					
Διεύθυνση/ Адреса/ Address								
I.13. Τόπος φόρτωσης/ Место на натовар/ Place of loading Διεύθυνση/ Адреса/ Address			Αριθμός έγκρισης /Број на одобрение/ Approval number					
I.15. Μέσα μεταφοράς/ Средства за транспорт/ Means of transport Αεροπλάνο/ Авион/ Πλοίο/ Брод/ Ваγόни τρένου/ Железнички вагон/ Railwаy wagon			I.16. Σημείο Εισόδου στην Π.Γ.Δ.Μ./ Влезно ВИМ на ГП во Ф.Υ.Ρ.Ο.Μ./ Entry BIP in F.Y.R.O.M.					
Όχημα/ Средство за патен сообраќа/ Road vehicle			Άλλο/ Other/ Другο		I.17. Αριθμός(οι) CITES/ Бр на ЦИТЕС/ No(s) of CITES			
Ταυτοποίηση/ Идентификација:/ Identification:			Αριθμός Αναφοράς Εγγράφου/ Документ на кој се повикува:/ Documentary references:					
I.18. Περιγραφή εμπορεύματος/ Опис на стоката/ Description of commodity			I.19. Κωδικός εμπορεύματος/ Код на стоката (ΧС код)/ Commodity code (HS code)					
I.21. Θερμοκρασία προϊόντος/ Температура на производот/ Temperature of the product		Περιβάλλοντος/ Собна/ Ambient	Ψύξη/ Разладено/ Chilled	Κατάψυξη/ Сμрзнато/ Frozen	I.20. Ποσότητα/ Количество/ Quantity			
I.23. Αριθμός εμπορευματοκιβωτίου/ αριθμός σφραγίδας/ Идентификација на конτεјнерот/број на пломба/ Identification of container/seal number			I.22. Αριθμός κιβωτίων/ Број на пакувања/ Number of packages		I.24. Είδος συσκευασίας/ Вид на пакување/ Type of packaging			
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα/ Πρατките се наменети за/ Commodities certified for:			Ανθρώπινη κατανάλωση/ Исхрана на луѓе/ Human consumption					
I.26.			I.27. Για εισαγωγή ή είσοδο στην Π.Γ.Δ.Μ./ За влез или увоз во Ф.Υ.Ρ.Ο.Μ./ For import or admission into F.Y.R.O.M.					
I.28. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων/ Идентификација на стоките/ Identification of the commodities:								
Είδος (επιστημονικό όνομα)/ Видови (Научно име)/ Species (Scientific name)	Είδος εμπορεύματος/ Природа на стоката/ Nature of commodity	Αριθμός έγκρισης των εγκαταστάσεων/ Οδοβрен број на објектот/ Approval number of the establishment	Αριθμός μονάδων συσκευασίας/ Број на пакувања/ Number of packages	Καθαρό βάρος/ Нето тежина/ Net weight				
		Σφαγείο/ Кланица/ Abattoir	Μονάδα μεταποίησης/ Ποгон за расекување/ Manufacturing plant	Ψυκτική αποθήκη/ Ладилник/ Cold store				

ΧΩΡΑ/ ЗЕМЈА/ COUNTRY	Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την Π.Γ.Δ.Μ./ Ветеринарно здравствен сертификат за F.Y.R.O.M./ Veterinary certificate to F.Y.R.O.M.
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Μέρος ΙΙ: Πιστοποίηση/ Дел ΙΙ: Сертификација/ Part II: Certification</p>	<p><b>II. Υγειονομικές πληροφορίες/ Податоци за здравствената состојба/ Health information</b></p> <p><b>II.1. Веβαίωση δημόσιας υγείας/ Потврда за здравствената исправност/ Public health attestation</b></p> <p>Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δηλώνω ότι γνωρίζω τις σχετικές διατάξεις του νόμου περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας (Επίσημη Εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 114/2007) ή/και ισοδύναμης νομοθεσίας των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 178/2002, (ΕΚ) αριθ. 852/2004, (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και βεβαιώνω ότι το κρέας των πουλερικών(1) που περιγράφονται στο παρόν πιστοποιητικό παρήχθη σύμφωνα με τις εν λόγω απαιτήσεις, και ιδίως ότι/ Јас, долупотпишаниот, официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознаен со релевантните одредби на Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на F.Y.R.O.M. Бр. 114/2007) односно еквивалентните Регулативи (ΕΚ) Бр. 178/2002, (ΕΚ) Бр. 852/204, (ΕΚ) Бр. 853/2004 и (ΕΚ) Бр. 854/2004 и со ова потврдувам дека живинското месо (1) опфатено со овој сертификат е добиено во согласност со тие услови, и дека/ I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Law on veterinary public health (Official journal of F.Y.R.O.M. No. 114/2007) and/or equivalent Regulations(ΕΚ) No 178/2002, (ΕΚ) No 852/2004, (ΕΚ) No 853/2004 and (ΕΚ) No 854/2004 and hereby certify that the meat of poultry(1) described in this certificate has been obtained in accordance with those requirements, and in particular that:</p> <p>(a) προέρχεται από εκμετάλλευση(είς) που εφαρμόζει(ουν) πρόγραμμα βασισμένο στις αρχές HACCP σύμφωνα με το νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή ισοδύναμο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004/ потекнува од објект(и) кој/и имплементира програма заснована на HACCP принципите во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентната Регулативата (ΕΚ) Бр. 852/2004/ it comes from (an) establishments(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004;</p> <p>(b) έχει παραχθεί σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή ισοδύναμο των τμημάτων ΙΙ και V του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004/ произведено е во согласност со условите поставени во Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентниот Дел ΙΙ и V од Анекс ΙΙΙ на Регулатива (ΕΚ) Бр. 853/2004/ it has been produced in compliance with the conditions set out in Law on veterinary public health and/or equivalent Sections ΙΙ and V of Annex ΙΙΙ to Regulation (EC) No 853/2004;</p> <p>(c) έχει κριθεί κατάλληλο για ανθρώπινη κατανάλωση κατόπιν επιθεωρήσεων πριν και μετά τη σφαγή, οι οποίες διενεργούνται σύμφωνα με το νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή ισοδύναμο τμήμα ΙV, κεφάλαιο V του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004/ прогласено е за погодно за исхрана на луѓе после ante-mortem и post-mortem преглед спроведен во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентниот Дел ΙV , Поглавје V од Анексот Ι на Регулативата (ΕΚ) Бр. 854/2004/ it has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Section ΙV, Chapter V of Annex Ι to Regulation (EC) No 854/2004;</p> <p>(d) φέρει σήμανση αναγνώρισης σύμφωνα με το βιβλίο των Κανόνων σχετικά με τις ειδικές απαιτήσεις υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (Επίσημη εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 115/2008) ή/και ισοδύναμης νομοθεσίας με το τμήμα Ι του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004/ означено е со идентификациона ознака во согласност со Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло (Службен весник на F.Y.R.O.M. Бр. 115/2008) односно еквивалентниот Дел Ι од Анекс ΙΙ на Регулативата (ΕΚ) Бр. 853/2004/ it has been marked with an identification mark in accordance with Book of Rules on specific hygiene requirements for food of animal origin (Official journal of F.Y.R.O.M. No. 115/2008) and/or equivalent Section Ι of Annex ΙΙ to Regulation (EC) No 853/2004;</p> <p>(e) πληροί τα σχετικά κριτήρια που καθορίζονται στο βιβλίο των Κανόνων σχετικά με μικροβιολογικά κριτήρια για τα τρόφιμα (Επίσημη εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. Ар. 78/2008) και/ή ισοδύναμη νομοθεσία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 περί μικροβιολογικών κριτηρίων για τα τρόφιμα/ ги задоволува релевантните критериуми поставени во Правилникот за посебните барања за безбедност на храна по однос на микробиолошки критериуми (Службен весник на F.Y.R.O.M. Бр. 78/2008) односно еквивалентниот Регулативата (ΕΚ) Бр. 2073/2005 во однос на микробиолошките критериуми за храната за исхрана на луѓе/ it satisfies the relevant criteria set out in Book of Rules on microbiological criteria for food (Official journal of F.Y.R.O.M. No. 78/2008) and/or equivalent Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;</p> <p>(f) πληρούνται οι εγγυήσεις που καλύπτουν τα ζώατα ζώα και τα προϊόντα τους που προβλέπονται στα σχέδια επιτήρησης καταλοίπων που υποβάλλονται σύμφωνα με το νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή ισοδύναμης νομοθεσίας με την οδηγία 96/23/ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 29/ гаранциите кои се однесуваат на живите животни и нивните производи обезбедени од страна на плановите за контрола на резидуи кои се во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентната Директива 96/23/ΕΚ и посебно со Членот 29, се исполнети/ the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;</p> <p><b>II.2. Веβαίωση υγείας ζώων/ Потврда за здравствената состојба на животните/ Animal health attestation</b></p> <p>Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνω ότι το κρέας των πουλερικών που αναφέρεται στο παρόν πιστοποιητικό/ Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, со ова потврдувам дека месото од живината опфатено со овој сертификат/ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the meat of poultry described in this certificate:</p> <p>(a) προέρχεται από/ потекнува од/ comes from:..... [το έδαφος με κωδικό/ територија со код/ the territory of code ..... ;] то (та) διαμέρισμα(τα)/ оддел(и)/ compartment(s) ..... ;] που κατά την ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού, ήταν απαλλαγμένο από/ која на денот на издавањето на овој сетификат била слободна од/ which at the date of issue of the certificate was(were) free from: υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, όπως ορίζεται στο νόμο για την κτηνιατρική υγεία (Επίσημη εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 113/2007) ή/και ισοδύναμης νομοθεσίας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 798/2008 και/ високо патогена Авијарна инфлуенца како што е дефинирано во Законот за ветеринарно здравство (Службен весник на F.Y.R.O.M. Бр. 113/2007) односно еквивалентната Регулатива (ΕΚ) Бр. 798/2008, и/ highly pathogenic Avian influenza as defined in Law on veterinary health (Official journal of F.Y.R.O.M. No. 113/2007), and/or equivalent Regulation (EC) No798/2008 and Ψευδοπανώλη των πτηνών, όπως ορίζονται στο νόμο για την κτηνιατρική υγεία και/ή ισοδύναμη νομοθεσία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 798/2008/ (6)[Нјукастелска болест како што е дефинирано во Закон за ветеринарно здравство, односно еквивалентната Регулатива (ΕΚ) Бр. 798/2008/ Newcastle disease as defined in Law on veterinary health and/or equivalent Regulation (EC) No798/2008;]</p> <p>II.2.2. προέρχεται από πουλερικά τα οποία/ добиено е од живина која/ has been obtained from poultry which has been:</p>

ΧΩΡΑ/ ΖΕΜЈА/ COUNTRY	Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την Π.Γ.Δ.Μ./ Ветеринарно здравствен сертификат за F.Y.R.O.M./ Veterinary certificate to F.Y.R.O.M.
<p>(<sup>4</sup>) είτε/ или/ either</p> <p>(<sup>4</sup>) ή/ или/ or</p>	<p>[δεν έχουν εμβολιασθεί κατά της γρίπης των πτηνών/ не е вакцинирана против авијарна инфлуенца/ has not been vaccinated against avian influenza]</p> <p>[έχουν εμβολιασθεί κατά της γρίπης των πτηνών σύμφωνα με σχέδιο εμβολιασμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 798/2008 με τη χρήση/ е вакцинирана против авијарна инфлуенца во согласност со планот изнесен во Регулативата (ΕΚ) Бр. 798/2008 со/ has been vaccinated against avian influenza in accordance with vaccination plan under Regulation (EC) No 798/2008 using:.....]</p> <p>(όνομα και τύπος του (των) χρησιμοποιούμενου(ων) εμβολίου(ων)/ име и тип на употребената вакцина(и)/ name and type of the used vaccine(s))</p> <p>σε ηλικία/ на возраст од/ at the age of: ..... Εβδομάδων/ недели/ weeks;]</p>
<p>II.2.3.</p> <p>(<sup>3</sup>)(<sup>4</sup>) ( <sup>6</sup>) είτε/ или/ either</p> <p>(<sup>4</sup>)(<sup>5</sup>) ( <sup>6</sup>) ή/ или/ or</p>	<p>προέρχεται από πουλερικά τα οποία έχουν παραμείνει/ добиено е од живина која е држена во/ has been obtained from poultry which has been kept in:</p> <p>[έδαφος με κωδικό/ територија со код/ the territory(ies) of code ..... ;]</p> <p>[to (τα) διαμέρισμα(τα)/ оддел(и)/ compartment(s) ..... ;]</p> <p>από την επώασή τους ή έχουν εισαχθεί ως νεοσοί μιας ημέρας των πουλερικών σφαγής από τρίτη χώρα(ες) που αναφέρονται για το εν λόγω εμπόρευμα στο Μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008, υπό συνθήκες τουλάχιστον ισοδύναμες με εκείνες στον εν λόγω κανονισμό/ од испилување или пак биле увезени како еднодневни пилиња или живина за колење од трети земји како што е наведено во Правилникот (2), односно еквивалентниот Дел 1 од Анекс I од Регулативата (Ε3) 798/2008, под услови еквивалентни на оние во оваа регулатива/ since hatching or has been imported as day-old chicks of slaughter poultry from(a) third country(ies) listed for that commodity in Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008, under conditions at least equivalent to those in that Regulation.</p>
<p>II.2.4.</p>	<p>προέρχεται από πουλερικά που προέρχονται από εγκαταστάσεις/ добиено е од живина која потекнува од објекти/ has been obtained from poultry coming from establishments:</p> <p>(a) οι οποίες δεν έχουν τεθεί σε ζωοϋγειονομικούς περιορισμούς σε σχέση με οποιαδήποτε νόσο στην οποία τα πουλερικά είναι ευπαθή/ кои не биле ставени под рестрикција поради здравјето на животните во врска со некоја болест на која живината е приемлива/ which have not been placed under animal-health restrictions in connection with any disease to which poultry is susceptible,</p> <p>(b) σε ακτίνα 10km, συμπεριλαμβανομένης ενδεχομένως της επικράτειας γειτονικής χώρας, δεν έχει υπάρξει κρούσμα υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών ή ψευδοπανώλης των πτηνών, τουλάχιστον κατά τις προηγούμενες 30 ημέρες/ во радиус од 10 km вклучувајќи ја, каде е потребно, и територијата на соседната земја, немало избивање на високо патогена авијарна инфлуенца или Њукастелска болест најмалку претходните 30 дена/ within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days;</p>
<p>II.2.5.</p>	<p>προέρχεται από πουλερικά που/ добиено е од живина која/ has been obtained from poultry that:</p> <p>(<sup>1</sup>)(<sup>2</sup>) σφάγησαν στις/ е заклана на/ has been slaughtered on .....(ηη/μμ/εεεε)/ (дд/мм/гггг)/ (dd/mm/yyyy)/ ή μεταξύ/ или помеѓу/ or between..... (ηη/μμ/εεεε)/ (дд/мм/гггг)/ (dd/mm/yyyy): και/ и/ and..... (ηη/μμ/εεεε)/ (дд/мм/гггг)/ (dd/mm/yyyy);</p> <p>(b) δε σφάγησαν στο πλαίσιο οποιουδήποτε ζωοϋγειονομικού προγράμματος για τον έλεγχο ή την εκρίζωση νόσων των πουλερικών/ не е заклана според план за контрола и еридикација на болести кај живината/ has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases;</p> <p>(c) κατά τη μεταφορά τους στο σφαγείο δεν ήλθαν σε επαφή με πουλερικά που έχουν μολυνθεί με υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών ή ψευδοπανώλης των πτηνών/ за време на транспортот до кланицата, не била во контакт со живина инфицирана со високо патогена авијарна инфлуенца или Њукастелска болест/ during transport to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease;</p>
<p>II.2.6.</p>	<p>(a) προέρχεται από σφαγεία στα οποία, κατά τη διάρκεια της σφαγής, δεν είχαν επιβληθεί περιορισμοί λόγω υπόνοιας ή εκδήλωσης κρούσματος της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών ή ψευδοπανώλης των πτηνών και σε ακτίνα 10 χιλιομέτρων από το οποίο δεν έχει υπάρξει κρούσμα υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών ή ψευδοπανώλης των πτηνών για τουλάχιστον τις προηγούμενες 30 ημέρες/ потекнуваат од одобрени кланици кои, за време на колењето, не биле под рестрикција поради сомневање или потврдено избивање на високо патогена авијарна инфлуенца или Њукастелска болест, како и во радиус од 10 km, исто така, немало избивање на високо патогена авијарна инфлуенца или Њукастелска болест најмалку претходните 30 дена/ comes from approved slaughterhouses which, at the time of slaughter, were not under restrictions owing to a suspected or confirmed outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease and within a 10 km radius of which there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days:</p> <p>(b) δεν ήρθε σε επαφή σε οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της σφαγής, του τεμαχισμού, της αποθήκευσης ή της μεταφοράς με πουλερικά ή κρέας κατώτερου υγειονομικού καθεστώτος/ не била во контакт со живина или месо со поинаков здравствен статус, во било кое време, за време на колењето, расекувањето, складирањето или транспортот/ has not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower health status;</p>
<p>(<sup>6</sup>)[II.2.7</p>	<p>προέρχεται από πουλερικά σφαγής που/ потекнуваат од живина наменета за колење која/ comes from a slaughter poultry that:</p> <p>(a) δεν έχουν εμβολιασθεί με εμβόλια που παρασκευάστηκαν από βασικό στέλεχος του ιού της ψευδοπανώλης που εμφανίζει υψηλότερη παθογονικότητα από τα λεντογενή στελέχη του ιού/ не е вакцинирана со вакцина која е добиена од вирус на Њукастелска болест кој е со поголема патогеност за разлика од лентогените соеви на вирусот/ has not been vaccinated with vaccines prepared from a Newcastle disease virus master seed showing a higher pathogenicity than lentogenic strains of the virus;</p> <p>(b) υποβλήθηκαν σε δοκιμή απομόνωσης του ιού της ψευδοπανώλης, η οποία διεξήχθη σε επίσημο εργαστήριο κατά τη σφαγή βάσει τυχαίας δειγματοληψίας επιχρισμάτων κλοάκης τουλάχιστον 60 πτηνών από κάθε σμήνος και κατά την οποία δεν βρέθηκαν παραμυξοϊοί των πτηνών με δείκτη ενδοεγκεφαλικής παθογεννητικότητας (ICPI) άνω του 0,4/ биле подложени на вирус изолацискиот тест за Њукастелска болест, извршен во официјална лабораторија на денот колењето на случаен примерок од клоакален брис од најмалку 60 птици во секое јато и во кои Интрацеребралниот Патогенски Индекс (ИЦПИ) за авијарни параμικсовируси не е поголем од 0.4/ underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory at the time of slaughter on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock concerned and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0.4 were found;</p> <p>(c) δεν ήρθαν σε επαφή μέσα σε 30 ημέρες πριν από τη σφαγή, με πουλερικά που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις (a) και (b)/ не била во контакт со живина која не ги исполнува условите под а) и б) во последните 30 дена пред колењето/ has not been in contact in 30 days preceding slaughter with poultry that does not fulfil the conditions in (a) and (b).]</p>

ΧΩΡΑ/ ЗЕМЈА/ COUNTRY	Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την Π.Γ.Δ.Μ./ Ветеринарно здравствен сертификат за F.Y.R.O.M./ Veterinary certificate to F.Y.R.O.M.
II.3.	<p><b>Βεβαίωση ευζωίας ζώων/ Потврда за благосостојбата на животните/ Animal welfare attestation</b></p> <p>Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος, βεβαιώνει ότι έχω διαβάσει και κατανοήσει το νόμο για την προστασία των ζώων και την καλή διαβίωση (Επίσημη Εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 113/2007) ή/και ισοδύναμης νομοθεσίας με την οδηγία του Συμβουλίου 93/119/ΕΚ και ότι το κρέας που περιγράφεται στο παρόν πιστοποιητικό προέρχεται από πουλερικά που έχουν υποστεί επεξεργασία σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας 93/119/ΕΚ στο σφαγείο πριν και κατά τη σφαγή ή τη θανάτωσή τους/ Јас, допотпишаниот официјален ветеринар, со ова потврдувам дека го имам прочитано и разбрано Закон за заштита и благосостојба на животните (Службен весник на F.Y.R.O.M. Бр. 113/2007), односно еквивалентната Директива 93/119/ΕΚ и дека месото опфатено со овој сертификат потекнува од живина со која е постапувано во согласност со релевантните услови од Директивата 93/119/ΕΚ во клиниката пред и за време на коλεњето или убивањето/ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that I have read and understood Law on animal protection and welfare (Official journal of F.Y.R.O.M. No. 113/2007) and/or equivalent Council Directive 93/119/EC and that the meat described in this certificate comes from poultry that has been treated in accordance with the relevant provisions of Directive 93/119/EC in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing.</p> <p><b>Παρατηρήσεις/ Забелешки/ Notes</b></p> <p><b>Μέρος I/ Дел I/ Part I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Πλαίσιο I.8: Αναφέρατε τον κωδικό της ζώνης καταγωγής ή την ονομασία του διαμερίσματος καταγωγής, εφόσον χρειάζεται, όπως ορίζεται στον κωδικό της στήλης 2 του μέρους 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008/ Рамка I.8: Наведете го кодот на областа или името на одделот на потекло, доколку е потребно, како што е утврдено со кодот во колона 2, Дел 1 од Анекс I од Регулацијата (ΕΚ) Бр. 798/2008/ Box I.8: provide the code for the zone or name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code of column 2, Part 1 to Annex I of Regulation (EC) No 798/2008.</li> <li>- Πλαίσιο I.11: Επωνυμία, διεύθυνση και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης αποστολής/ Рамка I.11: Име, адреса и одобрен број на објектот кој испорачува/ Box I.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch.</li> <li>- Πλαίσιο I.15: αναφέρατε τον αριθμό κυκλοφορίας των σιδηροδρομικών βαγονιών και των φορτηγών, τις ονομασίες των πλοίων και, εάν είναι γνωστοί, τους αριθμούς πτήσης των αεροσκαφών. Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή κιβώτια, πρέπει να αναφέρονται στο πλαίσιο I.23 ο συνολικός αριθμός τους και ο αριθμός κυκλοφορίας, καθώς και ο αριθμός της σφραγίδας τους, εφόσον υπάρχει/ Рамка I.15: Наведете го регистрацискиот број(еви) на железничките вагони и камиони, имињата на бродовите и, ако е познато, бројот на авионските летови. Во случај на превоз во контејнери или кутии, вкупниот број на истите и нивните регистрациски броеви и каде што има сериски број на пломбата треба да се наведе во рамката I.23/ Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23.</li> <li>- Πλαίσιο I.19: χρήση του εναρμονισμένου συστήματος (ΕΣ) του κωδικού του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων: 02.07 ή 02.08.90/ Рамка I.19: Употребувајте го соодветниот HS код: 02.07 или 02.08.90/ Box I.19: use the appropriate HS code: 02.07 or 02.08.90</li> </ul>
<b>Μέρος II/ Дел II/ Part II:</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Ως “Κρέας πουλερικών” νοούνται τα βρώσιμα μέρη εκτρεφόμενων πτηνών, συμπεριλαμβανομένων των πτηνών που δε θεωρούνται οικόσιτα, αλλά εκτρέφονται ως οικόσιτα ζώα, με εξαίρεση τις στρουθιονίδες, τα οποία δεν έχουν υποστεί άλλη επεξεργασία εκτός από την ψύξη με σκοπό τη διατήρησή τους, συσκευασμένο κρέας σε κενό ή κρέας που είναι συσκευασμένο σε τροποποιημένη ατμόσφαιρα. Πρέπει επίσης να συνοδεύεται από πιστοποιητικό σύμφωνα με το παρόν υπόδειγμα. Περιλαμβάνεται το κρέας εκτρεφόμενων άγριων πτερωτών θηραμάτων, όπως ορίζεται στο νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή ισοδύναμη νομοθεσία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 798/2008/ Под “Месо од живина” се подразбираат деловите за јадење од фармските птици, вклучително и оние кои не се сметаат за домашни птици, но се одгледуваат фармски како и домашните птици, со исклучок на ноевите, кои не биле подложени на каков и да е третман освен ладење со цел да се обезбеди нивно зачувување; спакувано месо во вакуум или во контролирана атмосфера исто така мора да биде пропратено со сертификат во согласност со овој модел. Тука спаѓа и месото од дивниот пернат дивеч како што е дефинирано со Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентната Регулација (ΕΚ) Бр. 798/2008./ Poultrymeat means the edible parts of farmed birds, including birds that are not considered as domestic but which are farmed as domestic animals, with the exception of raptors, which have not undergone any treatment other than cold treatment to ensure preservation; vacuum-wrapped meat or meat wrapped in a controlled atmosphere must also be accompanied by a certificate in accordance with this model. It includes farmed wild game-bird meat as defined to Law on veterinary public health and/or equivalent Regulation (EC) No. 798/2008.</li> <li>(2) Βιβλίο των Κανόνων σχετικά με τις διαδικασίες και τους ελέγχους στην εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώντων ζώων, ζώων υδατοκαλλιέργειας ή προϊόντα ζωικής προέλευσης, κατάλογος των τρίτων χωρών που έχουν εγκριθεί για την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση, τα υποδείγματα κτηνιατρικών πιστοποιητικών για την υγεία ή άλλα έγγραφα που συνοδεύουν το φορτίο με ζωντανά ζώα, ζώα υδατοκαλλιέργειας ή προϊόντων ζωικής προέλευσης/ Правилник за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружува пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло/ Book of Rules on the procedures and checks in import and transit of live animals, aquaculture or products of animal origin, list of third countries approved for import and transit, the model veterinary health certificates or other documents accompanying the consignment with live animals, aquaculture or products of animal origin.</li> <li>(3) Κωδικός του εδάφους όπως αναφέρεται στη στήλη 2 Μέρους 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008/ код на територијата како што е наведено во колоната 2, Дел 1 од Анексот I на Регулацијата (ΕΚ) Бр. 798/2008/ Code of the territory as it appears in column 2, Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No. 798/2008.</li> <li>(4) Διαγράφεται η περιπτή ένδειξη/ Задржете доколку е потребно/ Keep as appropriate.</li> <li>(5) Συμπληρώστε τον αριθμό του (των) διαμερίσματος(των)/ Внесете го името на одделот(ите)/ Insert the name of the compartment(s).</li> <li>(6) Για χώρες ή περιοχές με την καταχώρηση “N” στη στήλη 6 του Μέρους 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008, μόνο για τα πουλερικά αναπαραγωγής και απόδοσης πλην των στρουθιονιδών (BPP), η ένδειξη αυτή σημαίνει ότι σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας ψευδοπανώλης των πτηνών, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 798/2008, ο κωδικός χώρας ή ο κωδικός εδάφους εξακολουθεί να χρησιμοποιείται, αλλά θα εξαίρεται από αυτόν κάθε περιοχή που έχει υποβληθεί σε επίσημους περιορισμούς, από την οικεία τρίτη χώρα σε σχέση με την ψευδοπανώλη των πτηνών, κατά την ημερομηνία έκδοσης του παρόντος πιστοποιητικού/ За земји или територии со влез “N” во низата 6 од Дел 1 од Анекс I од Регулацијата (Ε3) 798/2008, за месо од живина (POU), ова значи дека во случај на појава на Њукастелска болест како што е дефинирано во Регулацијата (Ε3) 798/2008, тогаш кодот на земјата или територијата ќе продолжи да се користи, но ова ќе ја исклучи секоја област која е под официјална забрана, од трета земја во однос на Њукастелска болест, на денот на издавање на овој сертификат./ For countries or territories with the entry “N” in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008, for meat of poultry (POU) only, this means that in the case of an outbreak of Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008 then the country code or territory code shall continue to be used but this will exclude any area under official restrictions, by the third country concerned in relation to Newcastle disease, at the date of issue of this certificate.</li> </ol>

ΧΩΡΑ/ ΖΕΜЈА/ COUNTRY	Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την Π.Γ.Δ.Μ./ Ветеринарно здравствен сертификат за F.Y.R.O.M./ Veterinary certificate to F.Y.R.O.M.
<p>(7) Συμπληρώστε την ημερομηνία ή ημερομηνίες σφαγής. Απαγορεύεται η εισαγωγή αυτού του κρέατος, εάν προέρχεται από πουλερικά που θανατώθηκαν στο έδαφος που αναφέρεται στο II.2.1 κατά τη διάρκεια μιας περιόδου όπου έχουν περιοριστικά μέτρα που έχουν υιοθετηθεί από την Π.Γ.Δ.Μ. κατά της εισαγωγής του συγκεκριμένου κρέατος από αυτό το έδαφος ή το(τα) διαμέρισμα(τα)          Назначена дата или дата на колење. Извозот на ова месо нема да се дозволи ако месото е добиено од живина заклана во територијата наведена под II.2.1 за време на период кога се применуваат рестриктивни мерки од страна на F.Y.R.O.M. за увоз на месо од овие територии или делови од територии/          Indicate date or dates of slaughter. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from poultry slaughtered in the territory mentioned under II.2.1 during a period where restrictive measures have been adopted by the F.Y.R.O.M. against imports of this meat from this territory or that (these) compartment(s).</p> <p>(8) Ισχύει μόνο για τις χώρες με την καταχώριση «VI» στη στήλη 5 («AG») του Μέρους 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008/          Применливо само за земјите со предзнакот 'VI' во колона 5 ('AG') од Дел 1 од Анекс I на Регулативата (ΕΚ) Бр. 798/2008/          Applicable only to the countries with the entry 'VI' in column 5 ('AG') of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.</p> <p>(9) Σε περίπτωση που το κρέας προέρχεται από πουλερικά σφαγής που προέρχονται από, άλλη τρίτη χώρα(ες) που αναφέρονται στο μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008, για την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων στην Π.Γ.Δ.Μ., πρέπει να αναγράφεται ο (οι) κωδικός(οι) των χωρών ή των εδαφών αυτών των χωρών και της τρίτης χώρας σφαγής των πουλερικών/          Ако месото е од живина за колење која потекнува од други трети земји наведени во Правилникот (2), односно еквивалентниот Дел 1 од Анекс I на Регулативата (ΕΚ) 798/2008, за увоз во F.Y.R.O.M., колењето на живината ќе биде назначено со кодовите на државите или териториите од тие држави и од трета земја./          If the meat come from slaughter poultry from(an)other third country(ies) listed in Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008, for imports of that commodity in to F.Y.R.O.M., then the code(s) of country(ies) or of territory(ies) of those country(ies) and of the third country slaughtering the poultry shall be indicated.</p>	
Επίσημος κτηνίατρος/ Официјален ветеринар/ Official veterinarian:	
Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία)/ Име (со печатни букви)/ Name (in capitals):	Ιδιότητα και τίτλος/ Квалификации и титула/ Qualification and title:
Ημερομηνία/ Датум/ Date:	Υπογραφή/ Потпис/ Signature:
Σφραγίδα/ Печат/ Stamp:	